

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1990-1991

26 SEPTEMBRE 1991

PROJET DE LOI sur la fonction de police

AMENDEMENTS

N° 115 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 31

Au premier alinéa, remplacer le 3° par ce qui suit :

« 3° d'une personne à l'égard de laquelle il existe des motifs raisonnables de croire, en fonction de son comportement, d'indices matériels ou des circonstances, qu'elle se prépare à commettre une infraction qui met gravement en danger la tranquillité ou la sécurité publique, et à seule fin de l'empêcher de commettre une telle infraction. »

N° 116 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 33

Au premier alinéa, remplacer les mots « l'officier de police administrative compétent » par les mots « l'officier de police administrative dont il dépend ».

Voir :

- 1637 - 90 / 91 :

— N° 1 : Projet de loi.

— Nos 2 à 10 : Amendements.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1990-1991

26 SEPTEMBER 1991

WETSONTWERP op het politieambt

AMENDEMENTEN

N° 115 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 31

In het eerste lid, het 3° vervangen door wat volgt :

« 3° van een persoon, van wie men op grond van zijn gedrag, van materiële aanwijzingen of van de omstandigheden, redelijkerwijze kan aannemen dat hij voorbereidingen treft om een misdrijf te plegen dat de openbare rust of de openbare veiligheid ernstig in gevaar brengt, met als enig doel hem te beletten een dergelijk misdrijf te plegen. »

N° 116 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 33

In het eerste lid, de woorden « de bevoegde officier van bestuurlijke politie » vervangen door de woorden « de officier van bestuurlijke politie onder wiens gezag hij ressorteert ».

Zie :

- 1637 - 90 / 91 :

— N° 1 : Wetsontwerp.

— Nos 2 tot 10 : Amendementen.

N° 117 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 33

Au deuxième alinéa, remplacer les mots « au bourgmestre » par les mots « au bourgmestre de la commune où la personne arrêtée est retenue ».

N° 118 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 33

Compléter le troisième alinéa par les mots : « par l'autorité de police administrative compétente ».

N° 119 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 34

Au § 1^{er}, remplacer le second alinéa par ce qui suit :

« Ils ne peuvent contrôler l'identité de toute autre personne que s'il existe des motifs raisonnables de croire, en fonction de son comportement, d'indices matériels ou des circonstances, qu'elle est recherchée, qu'elle se prépare à troubler l'ordre public ou qu'elle l'a troublé. »

N° 120 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 34

Supprimer le § 3.

N° 121 DE MM. MARC HARMEGNIES,
JANSSENS ET DUFOUR

Art. 36

Remplacer le premier alinéa par ce qui suit :

« Dans l'exercice de ses missions de police administrative ou judiciaire, le fonctionnaire de police ne peut recourir à la force que pour poursuivre un objectif légitime en regard de la mission qui lui est confiée, que si cet objectif ne peut être atteint autrement, qu'en tenant compte des risques que cela comporte, et

N° 117 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 33

In het tweede lid, de woorden « de burgemeester » vervangen door de woorden « de burgemeester van de gemeente waar de aangehouden persoon wordt vastgehouden ».

N° 118 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 33

In het derde lid, tussen de woorden « een daartoe speciaal » en de woorden « bijgehouden register », de woorden « door de bevoegde overheid van bestuurlijke politie » invoegen.

N° 119 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 34

Het tweede lid van § 1 vervangen als volgt :

« Zij mogen van welke andere persoon ook de identiteit slechts controleren indien zij op grond van zijn gedrag, van materiële aanwijzingen of van de omstandigheden redelijkerwijze kunnen aannemen dat hij wordt opgespoord, dan wel dat hij voorbereidingen treft om de openbare orde te verstoren of ze heeft verstoord. »

N° 120 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 34

Paragraaf 3 weglaten.

N° 121 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES,
JANSSENS EN DUFOUR

Art. 36

Het eerste lid vervangen door wat volgt :

« Bij het vervullen van zijn opdrachten van bestuurlijke of gerechtelijke politie kan de politieambtenaar slechts geweld gebruiken om een in het kader van de hem toegewezen opdracht wettig doel na te streven, indien dit doel niet op een andere wijze kan worden bereikt, gelet op de risico's die zulks mee-

qu'avec les moyens de défense qui lui ont été attribués. »

M. HARMEGNIES
Ch. JANSSENS
F. DUFOUR

N° 122 DE MM. MARC HARMEGNIES ET JANSSENS

Art. 37

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 37. — § 1^{er}. Les fonctionnaires de police ne peuvent faire usage des armes à feu qui leur sont attribuées contre des personnes que dans les cas suivants :

1° en cas de légitime défense au sens des articles 416 et 417 du Code pénal;

2° en cas d'absolue nécessité et sans mettre en danger des tiers innocents, contre des personnes armées ou en direction de véhicules à bord desquels se trouvent des personnes armées, en cas de crime ou de délit flagrant au sens de l'article 41 du Code d'instruction criminelle, commis avec violence;

3° lorsqu'en cas d'absolue nécessité, les fonctionnaires de police, de la gendarmerie, de la police communale et de la police judiciaire près les parquets ne peuvent défendre autrement le terrain qu'ils occupent, les postes ou les personnes ainsi que les fonds, documents, armes, substances ou produits dangereux qui sont confiés à leur protection.

Dans les cas visés aux 2° et 3°, les armes à feu ne peuvent être utilisées que conformément aux instructions et sous la responsabilité d'un officier de police administrative ou d'un officier de police judiciaire; le recours aux armes à feu prévu aux 2° et 3° ne s'effectue qu'après avertissement donné à haute voix ou par tout autre moyen disponible, y compris un coup de semonce.

§ 2. Sans préjudice du paragraphe 1^{er}, lorsqu'elles sont chargées de disperser les attroupements hostiles en vertu de l'article 22, la gendarmerie et la police communale peuvent, après une sommation faite à haute voix ou par tout autre moyen disponible, enjoindre aux personnes de se disperser et, lorsque celles-ci n'y auront pas obtempéré, faire usage des moyens de défense qui leur sont attribués.

Il ne peut en ce cas être fait usage des armes à feu que sur réquisition préalable de l'autorité de police administrative légalement responsable du maintien de l'ordre et seulement en cas d'absolue nécessité. Avant tout usage des armes à feu, cette autorité fera, à haute voix ou par tout autre moyen disponible, deux avertissements formulés dans les termes suivants : « Dispersez-vous, on va faire usage des armes à feu ! »

brengt, en alleen met de hem toegewezen verdedigingsmiddelen. »

N° 122 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES EN JANSSENS

Art. 37

Dit artikel vervangen door wat volgt :

« Art. 37. — § 1. De politieambtenaren kunnen slechts gebruik maken van de hen toegewezen vuurwapens tegen personen in de volgende gevallen :

1° in het geval van wettige verdediging in de zin van de artikelen 416 en 417 van het Strafwetboek;

2° in geval van volstreckte noodzaak en zonder onschuldigen in gevaar te brengen, tegen gewapende personen of in de richting van voertuigen aan boord waarvan zich gewapende personen bevinden, in geval van misdaad of van op heterdaad ontdekt misdrijf in de zin van artikel 41 van het Wetboek van Strafvordering, indien deze misdaad of dit misdrijf met geweld is gepleegd;

3° wanneer, in geval van volstreckte noodzaak, de politieambtenaren van de rijkswacht, de gemeentepolitie en de gerechtelijke politie bij de parketten het door hen bezette terrein alsmede de aan hun bescherming toevertrouwde posten, personen, gelden, documenten, wapens of gevaarlijke produkten of stoffen op geen andere wijze kunnen verdedigen.

In de in het 2° en het 3° genoemde gevallen mogen de vuurwapens slechts worden gebruikt overeenkomstig de richtlijnen en onder verantwoordelijkheid van een officier van bestuurlijke politie; het in het 2° en het 3° genoemde gebruik van wapens geschiedt eerst na waarschuwing met luide stem of met enig ander beschikbaar middel, een waarschuwingsschot inbegrepen.

§ 2. Onverminderd het bepaalde in § 1, mogen de rijkswacht en de gemeentepolitie, wanneer zij op grond van artikel 22 belast zijn met het uiteendrijven van vijandelijke samenscholingen, na aanmaning met luide stem of met enig ander beschikbaar middel, de betrokkenen gebieden uiteen te gaan, en indien dezen daaraan geen gevolg hebben gegeven, gebruik maken van de hen toegewezen verdedigingsmiddelen.

Het gebruik van wapens is in dat geval slechts toegestaan na voorafgaande vordering door de voor de handhaving van de orde wettelijk verantwoordelijke overheid van bestuurlijke politie en alleen in geval van volstreckte noodzaak. Alvorens vuurwapens worden gebruikt, moet deze overheid met luide stem of met enig ander beschikbaar middel twee waarschuwingen doen in de volgende bewoordingen : « Ga uiteen, er zullen vuurwapens worden gebruikt ! »

N° 123 DE MM. MARC HARMEGNIES ET JANSSENS

Art. 61 (nouveau)

Ajouter un article 61(nouveau), libellé comme suit :

« Art. 61. — *L'article 38 entre en vigueur à dater de la mise en application de la loi du sur la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.* »

M. HARMEGNIES
Ch. JANSSENS

N° 124 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 60 — Doc. n° 1637/5)

Art. 22

A) Remplacer les mots « Lorsque la gendarmerie intervient d'office sur la base de l'article 16, premier alinéa *in fine* et des premier et deuxième alinéas du présent article, elle en informe » **par les mots** « *Lorsque la gendarmerie disperse d'office des attroupements ou se tient à portée de grands rassemblements, sur base des articles 16 ou du présent article, elle en informe.* »

B) Dans le texte français, entre les mots « le bourgmestre » **et les mots** « ou le chef de corps » **insérer les mots** « *de la commune concernée.* »

N° 125 DU GOUVERNEMENT

Art. 31

Insérer l'alinéa suivant entre le premier et le second alinéa :

« *Dans les cas prévus à l'article 22, alinéa 2, les fonctionnaires de police peuvent procéder à l'arrestation administrative des personnes qui perturbent la tranquillité publique et les éloigner des lieux de l'attroupement.* »

JUSTIFICATION

S'il est utile de prévoir le critère de l'absolue nécessité pour les arrestations administratives individuelles, il convient de maintenir la possibilité de recourir à l'arrestation administrative des perturbateurs telle que prévue à l'article 174 de la nouvelle loi communale.

N° 123 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES EN JANSSENS

Art. 61 (nieuw)

Een artikel 61 (nieuw) toevoegen, luidend als volgt :

« Art. 61. — *Artikel 38 treedt in werking vanaf de dag waarop de wet van tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens uitwerking heeft.* »

N° 124 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement n° 60 — Stuk n° 1637/5)

Art. 22

A) De woorden « Wanneer de rijkswacht op grond van artikel 16, eerste lid *in fine*, en het eerste en tweede lid van onderhavig artikel ambtshalve optreedt, stelt ze de burgemeester » **vervangen door de woorden** « *Wanneer de rijkswacht op grond van artikel 16 of van dit artikel ambtshalve samen-schelingen uiteendrijft of zich ophoudt in de nabijheid van een grote volkstoeloop, stelt ze de burgemeester.* »

B) In de Franse tekst, tussen de woorden « le bourgmestre » **en de woorden** « ou le chef de corps » **de woorden** « *de la commune concernée.* » **invoe-gen.**

N° 125 VAN DE REGERING

Art. 31

Tussen het eerste en het tweede lid, het volgende lid invoegen :

« *In de in het tweede lid van artikel 22 gepreciseerde gevallen kunnen de politieambtenaren overgaan tot de administratieve aanhouding van personen die de openbare rust verstoren en hen van de plaats van de samensholing verwijderen.* »

VERANTWOORDING

Het criterium van volstrekte noodzaak mag dan voor individuele administratieve aanhoudingen nuttig zijn, de mogelijkheid tot administratieve aanhouding van rustverstoorders, zoals bepaald in artikel 174 van de nieuwe gemeentewet, moet behouden blijven.

N° 126 DU GOUVERNEMENT

Art. 28

1) Au § 1^{er}, 1^{er} alinéa, remplacer le 1° par ce qui suit :

« 1° Lorsque, en fonction du comportement de cette personne, d'indices matériels ou des circonstances, le fonctionnaire de police a des motifs raisonnables de croire que la personne faisant l'objet d'un contrôle d'identité dans le cas et les conditions prévus à l'article 34 porte une arme ou un objet dangereux pour l'ordre public; ».

2) Au § 1^{er}, 1^{er} alinéa, 3°, insérer le mot « réelle » entre les mots « une menace » et les mots « pour l'ordre public ».

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

N° 127 DE MM. MARC HARMEGNIES ET DUFOUR

Art. 28

Remplacer le § 2 par ce qui suit :

« § 2. Dans l'exercice de leurs missions judiciaires, les fonctionnaires de police peuvent procéder à la fouille judiciaire des personnes qui font l'objet d'une arrestation judiciaire ainsi que des personnes à l'égard desquelles existent des indices qu'elles détiennent sur elles des pièces à conviction ou des éléments de preuve d'un crime ou d'un délit.

Cette fouille ne peut durer plus longtemps que le temps nécessaire à cette fin et la personne ne peut être retenue plus de six heures à cet effet.

La fouille judiciaire est exécutée conformément aux instructions et sous la responsabilité d'un officier de police judiciaire. »

M. HARMEGNIES
F. DUFOUR

N° 128 DE M. MARC HARMENGIES ET CONSORTS

Art. 29

Au premier alinéa, remplacer les mots « raisons de croire » par les mots « motifs raisonnables de croire ».

M. HARMEGNIES
F. DUFOUR
Ch. JANSSENS
J.-P. HENRY

N° 126 VAN DE REGERING

Art. 28

1) In § 1, eerste lid, het 1° vervangen door wat volgt :

« 1° Wanneer de politieambtenaar, op grond van het gedrag van deze persoon of van materiële aanwijzingen of van de omstandigheden, redelijke gronden heeft om aan te nemen dat de persoon die aan een identiteitscontrole wordt onderworpen in de gevallen en onder de voorwaarden bepaald in artikel 34, een wapen zou kunnen dragen of een voor de openbare orde gevaarlijk voorwerp; ».

2) In § 1, eerste lid, 3°, het woord « reële » invoegen tussen de woorden « die een » en de woorden « bedreiging vormen ».

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

N° 127 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES EN DUFOUR

Art. 28

Paragraaf 2 vervangen door wat volgt :

« § 2. Bij het vervullen van hun gerechtelijke opdrachten, kunnen de politieambtenaren een gerechtelijke fouillering verrichten van de personen die het voorwerp zijn van een gerechtelijke aanhouding, alsook van de personen ten aanzien van wie aanwijzingen bestaan dat zij overtuigingsstukken of bewijsmateriaal in verband met een misdaad of een wanbedrijf onder zich hebben.

Deze fouillering mag niet langer duren dan de daartoe noodzakelijke tijd en de persoon mag te dien einde niet langer dan zes uur worden opgehouden.

De gerechtelijke fouillering wordt uitgevoerd overeenkomstig de richtlijnen en onder verantwoordelijkheid van een officier van gerechtelijke politie. »

N° 128 VAN DE HEER MARC HARMEGNIES c.s.

Art. 29

In het eerste lid, op de achtste regel, het woord « redenen » vervangen door de woorden « redelijke gronden ».

N° 129 DE M. BERTOUILLE

Art. 36

Au troisième alinéa, supprimer les mots « à moins que cela ne rende cet usage inopérant ».

JUSTIFICATION

Cette restriction ne figure pas à l'avant-projet soumis au Conseil d'Etat et son ajout ne répond pas à une observation de celui-ci. La Chambre a droit à disposer de l'avis du Conseil d'Etat sur l'intégralité des dispositions significatives et un tel ajout est illégal.

En ne rejetant pas *a priori* de tel ajout, la Chambre encourage le Gouvernement à se soustraire aux obligations légales en la matière.

N° 130 DE M. BERTOUILLE

Art. 36

Compléter cet article par l'alinéa suivant :

« Sans préjudice des dispositions de l'article 37 relatives à l'usage d'armes à feu, les fonctionnaires de police ne peuvent employer que des armes autorisées par le Roi. L'usage d'armes chimiques est interdit à l'exception du gaz lacrimogène. »

JUSTIFICATION

Avec raison la matraque classique a remplacé le sabre jadis utilisé par certaines unités de la gendarmerie.

L'emploi d'armes tel que le « coup de poing américain », ou certaines autres d'origine extrême orientale n'est pas compatible avec l'image que doit conserver un représentant de la loi même lorsqu'il est contraint d'user de la force.

Récemment des gaz de divers types d'effet, notamment paralysant semblent utilisés sous forme de « spray » par des fonctionnaires de certains corps de police. Tel le gaz CS provoquant une asphyxie paralysante de très courte durée, mais présentant du danger certain pour les personnes asthmatique ou cardiaque.

Le prétendu avantage de l'usage d'un tel gaz de préférence à l'usage d'une arme à feu n'est qu'apparent; le caractère « inoffensif » de l'arme, la difficulté d'un contrôle de son emploi dont la justification ne peut se faire, comme pour l'arme à feu, avec le décompte des cartouches, risque fort d'en banaliser l'usage. A la moindre échauffourée, le fonctionnaire sera tenté d'user d'un procédé aussi « pratique » pour « calmer » les manifestants, supporters ou autres récalcitrants. L'accident cardiaque ou asthmatique sera présenté comme bien imprévisible.

N° 129 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 36

In het derde lid, de woorden « tenzij dit gebruik daardoor onwerkzaam zou worden » weglaten.

VERANTWOORDING

Het aan de Raad van State voorgelegde voorontwerp bevatte deze beperking niet. Zij werd ook niet op verzoek van de Raad toegevoegd. De Kamer heeft recht op een advies van de Raad van State over alle belangrijke bepalingen van het ontwerp. Deze toevoeging is onwettig.

Als de Kamer dergelijke toevoegingen niet *a priori* verworpt, moedigt zij de Regering in feite aan om zich aan de wettelijke verplichtingen terzake te onttrekken.

N° 130 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 36

Dit artikel aanvullen met het volgende lid :

« Onverminderd het bepaalde in artikel 37 over het gebruik van vuurwapens, mogen de politieambtenaren slechts de door de Koning toegestane wapens gebruiken. Met uitzondering van traangas mogen geen chemische wapens worden gebruikt. »

VERANTWOORDING

Terecht heeft de klassieke wapenstok de plaats ingenomen van de sabel die bepaalde eenheden van de rijkswacht vroeger gebruikten.

Het gebruik van wapens zoals een boksbeugel of andere wapens uit het Verre Oosten is onverenigbaar met het imago van een wetsdienaar, ook al is deze gedwongen om geweld te gebruiken.

Onlangs schijnen ambtenaren van bepaalde politiekorpsen ook sprays te hebben gebruikt, die gassen met meestal verlamende werking bevatten. Een voorbeeld daarvan is het CS-gas dat een verlamende bedwelming van zeer korte duur veroorzaakt, maar voor astmalijders of hartpatiënten wel degelijk gevaarlijk kan zijn.

Het gebruik van een dergelijk gas in plaats van een vuurwapen biedt slechts schijnbare voordelen; het feit dat het gas zogenaamd « onschadelijk » is en het gebruik ervan niet zoals bij vuurwapens kan worden gecontroleerd door bijvoorbeeld het aantal overblijvende kogels te tellen, dreigt het snel tot een vrij banaal wapen te maken. Bij de kleinste schermutseling zal de politieambtenaar geneigd zijn om naar dit wapen te grijpen, aangezien het zo « praktisch » is om betogers, supporters of andere weerbarstige lieden te « kalmeren ». Ongevallen met hart- of astmalijders zullen als onvoorspelbaar worden afgedaan.

N° 131 DE M. BERTOUILLE

Art. 40

A l'article 40, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, ajouter un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Aucun fonctionnaire de police, à l'exception des fonctionnaires de la police judiciaire près les parquets, spécialisés pour l'accomplissement de telles missions dans les cas où ils sont expressément mandatés par l'autorité judiciaire compétente, ne peut procéder à l'infiltration de groupe de personnes soupçonnées d'avoir commis ou de s'apprêter à commettre une infraction, en se présentant sous une identité ou une qualité qui ne sont pas les siennes. »

JUSTIFICATION

La technique policière de l'infiltration peut se justifier dans la lutte contre le crime et notamment le trafic de drogues mais elle doit rester exceptionnelle.

Des cas notoires se sont récemment produits de simples policiers communaux qui prétendaient justifier leur rôle dans des recels de drogues par leur intention d'infiltrer les bandes de trafiquants. De tels prétextes doivent être *a priori* écartés.

L'amendement s'abstient de mentionner les ventes ou achats, simulés ou non, de drogues; de telles méthodes, indépendamment de la question de leur légalité, se trouvent *ipso facto* exclues par l'interdiction d'infiltration, car on voit mal le fonctionnaire de police se portant acquéreur sous sa véritable qualité.

A. BERTOUILLE

N° 132 DE MM. MARC HARMEGNIES, DUFOUR ET JANSSENS

Art. 34

Au second alinéa du paragraphe 1^{er}, remplacer les mots « raisons de croire » par les mots « motifs raisonnables de croire ».

M. HARMEGNIES
F. DUFOUR
Ch. JANSSENS

N° 133 DE M. MARC HARMEGNIES

Art. 37

Au premier alinéa, faire précéder les mots « Les fonctionnaires de police » par les mots « Sans préjudice de l'article 36, ».

M. HARMEGNIES

N° 131 VAN DE HEER BERTOUILLE

Art. 40

Aan dit artikel, waarvan de huidige tekst § 1 vormt, een § 2 toevoegen, luidend als volgt :

« § 2. Met uitzondering van de ambtenaren van de gerechtelijke politie bij de parketten die gespecialiseerd zijn in de uitvoering van dergelijke opdrachten, en in de gevallen waarin zij uitdrukkelijk door de daartoe bevoegde gerechtelijke overheid zijn gemachtigd, mag geen enkele politieambtenaar zich infiltreren in een groep van personen die ervan verdacht worden een misdrijf te hebben gepleegd of te beramen, door zich onder een andere identiteit of in een andere hoedanigheid voor te doen. »

VERANTWOORDING

Hoewel infiltratie als politietechniek te verantwoorden is bij de bestrijding van de criminaliteit en meer bepaald van de drughandel, mag zij slechts bij uitzondering worden toegepast.

Onlangs hebben zich op dat gebied een aantal ophefmakende gevallen voorgedaan waarin gewone agenten van de gemeentepolitie beweerden hun rol in de heling van drugs te kunnen verantwoorden met het feit dat zij van plan waren in een drugnet te infiltreren. Dergelijke voorwendsels moeten *a priori* worden afgewezen.

In dit amendement wordt de vermelding van de aan- en verkoop van drugs, al dan niet in schijn, opzettelijk vermeden. Afgezien van de vraag of dergelijke methoden wel wettelijk zijn, zijn zij *ipso facto* uitgesloten wanneer infiltratie wordt verboden. Het is immers ondenkbaar dat een politieambtenaar zich in zijn ware hoedanigheid als drugs koper voordoet.

N° 132 VAN DE HEREN MARC HARMEGNIES, DUFOUR EN JANSSENS

Art. 34

In het tweede lid van § 1, het woord « redenen » vervangen door de woorden « redelijke gronden ».

N° 133 VAN DE HEER MARC HARMEGNIES

Art. 37

In het eerste lid, de eerste zinsnede vervangen door wat volgt : « Onverminderd de bepalingen van artikel 36, kunnen de politieambtenaren slechts gebruik maken van vuurwapens tegen personen in de volgende gevallen : ».

N° 134 DU GOUVERNEMENT

(Sous-amendement à l'amendement n° 90 — Doc. n° 1637/8)

Art. 34

1) Au point 3), dans le second alinéa, remplacer les mots « à l'identification judiciaire ou à d'autres fins décidées par le juge d'instruction » par les mots « à leur identification ou à d'autres fins décidées par l'autorité judiciaire compétente ».

2) Au point 3), dans le troisième alinéa, remplacer les mots « du procureur du Roi ou du juge d'instruction » par les mots « de l'autorité judiciaire compétente ».

N° 135 DU GOUVERNEMENT

Art. 31

Compléter cet article par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Toute personne qui fait l'objet d'une arrestation administrative peut demander qu'une personne de sa confiance en soit avertie. »

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

N° 136 DE M. DETREMMERIE

Art. 40

Remplacer cet article par la disposition suivante :

« Art. 40. — Sauf si les circonstances ne le permettent pas, les fonctionnaires de police qui interviennent en habits civils à l'égard d'une personne, ou au moins l'un d'entre eux, justifient de leur qualité au moyen du titre de légitimation dont ils sont porteurs.

Il en est de même lorsque des fonctionnaires de police en uniforme se présentent au domicile d'une personne. »

J.-P. DETREMMERIE

N° 134 VAN DE REGERING

(Subamendement op amendement n° 90 — Stuk n° 1637/8)

Art. 34

1) In het tweede lid van het derde punt, de woorden « die welke voor de gerechtelijke identificatie of voor andere, door de onderzoeksrechter vastgestelde doeleinden bestemd zijn » vervangen door de woorden « die welke voor de gerechtelijke identificatie ervan of voor andere, door de bevoegde gerechtelijke instantie vastgestelde doeleinden bestemd zijn ».

2) In het derde lid van het derde punt, de woorden « de procureur des Konings of de onderzoeksrechter » vervangen door de woorden « de bevoegde gerechtelijke instantie ».

N° 135 VAN DE REGERING

Art. 31

Dit artikel aanvullen met een derde lid, luidend als volgt :

« Elke persoon die het voorwerp uitmaakt van een administratieve aanhouding, mag vragen dat een persoon waarin hij vertrouwen heeft, hiervan verwittigd wordt. »

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

N° 136 VAN DE HEER DETREMMERIE

Art. 40

Dit artikel vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 40. — Behalve wanneer de omstandigheden het niet toelaten doen de in burgerkledij tegenover een persoon optredende politieambtenaren, of ten minste een van hen, blijken van hun hoedanigheid door middel van het legitimatiebewijs waarvan zij houder zijn.

Hetzelfde geldt wanneer politieambtenaren in uniform zich aanmelden aan de woning van een persoon. »